

ORDER CALLING A TRUSTEE ELECTION
(ORDEN PARA CELEBRAR UNA ELECCIÓN DE MIEMBROS DEL CONSEJO)

THE STATE OF TEXAS (EL ESTADO DE TEXAS) :
COUNTY OF TARRANT (CONDADO DE TARRANT) :
CARROLL INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT :
(DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENT CARROLL) :

WHEREAS, this Board of Trustees deems it advisable to call the election hereinafter ordered; and (CONSIDERANDO QUE, el Consejo de Administración estima conveniente celebrar las elecciones que por medio de la presente se ordenan a continuación; y)

WHEREAS, it is hereby officially found and determined that said meeting was open to the public, and public notice of the time, place and purpose of said meeting was given, all as required by the Government Code, Chapter 551. (CONSIDERANDO QUE, por este medio se decide y determina oficialmente que dicha sesión estuvo abierta al público y que se dio aviso público acerca de la hora, lugar y finalidad de dicha sesión, todo lo cual se realizó según lo establecido por el Capítulo 551 del Código de Gobierno.)

THEREFORE, BE IT ORDERED BY THE BOARD OF TRUSTEES OF CARROLL INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT: (AHORA, POR CONSIGUIENTE, EL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE CARROLL ORDENA:)

1. That an election shall be held between the hours of 7:00 A.M. and 7:00 P.M. on May 2, 2020, in said District at the following polling places designated by the Tarrant County Elections Office: (Que el día 2 de mayo de 2020 se celebre una elección entre las 7:00 A.M. y las 7:00 P.M. en dicho distrito, en los siguientes lugares de votación designados por la Administración Electoral del Condado de Tarrant:)

Election Precinct (Precinto electoral)	Election Day Polling Location – May 2, 2020 (Lugar de votación el día de la elección del 2 de mayo de 2020)
3558	Bransford Elementary School (Escuela Primaria Bransford) 601 Glade Road Colleyville, TX 76034
3035, 3038, 3039, 3384, 3542	The REC of Grapevine (El REC de Grapevine) 1175 Municipal Way Grapevine, TX 76051
3624	Shady Grove Elementary School (Escuela Primaria Shady Grove) 1400 Sarah Brooks Drive Keller, TX 76248

3039, 3359, 3470, 3526, 3529,
3538, 3545, 3558, 3579

Carroll High School
(Carroll Escuela Mayor)
800 White Chapel Blvd.
Southlake, TX 76092

3500

Svore Municipal Building
(Svore Edificio Municipal)
Public Services Conference Room
100 Municipal Drive
Trophy Club, TX 76262

3286, 3500

Westlake Town Offices
(Ayuntamiento de Westlake)
Solona Office Complex
3 Village Circle
Westlake, TX 76262

All the election officers designated by the Tarrant County Elections Office are hereby appointed and confirmed to hold said election at said Polling Places. (Por medio de la presente, la Administración Electoral del Condado de Tarrant asigna y confirma a todos aquellos funcionarios electorales designados por la misma para celebrar dicha elección en los lugares de votación indicados.)

2. That, as determined by the Tarrant County Elections Office, the Presiding Judges shall appoint not less than two nor more than five qualified election clerks to serve and assist in conducting said election; providing that if the Presiding Judge actually serves as expected, the Alternate Presiding Judge shall be one of such clerks. (Que, tal como ha sido determinado por la Administración Electoral del Condado de Tarrant, los jueces que presiden deberán asignar un mínimo de dos y un máximo de cinco secretarios electorales calificados para prestar servicio y ayuda en la realización de dicha elección; siempre que el juez que preside sirva en la forma prevista, el juez suplente fungirá como uno de dichos secretarios.)

3. That early voting shall be conducted by personal appearance at the location set forth below and during the period early voting is required or permitted by law, being April 20, 2020 through April 28, 2020, early voting shall be conducted on the following dates and times: (Que la votación por anticipado deberá efectuarse en persona en los lugares indicados a continuación y durante el periodo de votación por anticipado que la ley exige o permite: del 20 de abril de 2020 al 28 de abril de 2020, según el siguiente horario:)

April (Abril) 20 - 24	Monday–Friday (Lunes-Viernes)	8:00 a.m. - 5:00 p.m.
April (Abril) 25	Saturday (Sábado)	7:00 a.m. - 7:00 p.m.
April (Abril) 26	Sunday (Domingo)	11:00 a.m. - 4:00 p.m.
April (Abril) 27-28	Monday-Tuesday (Lunes-Martes)	7:00 a.m. – 7:00 p.m.

	Location (Ubicación)	Address (Dirección)	City (Ciudad)	Zip Code (Código postal)
1	Tarrant County Elections Center Main Early Voting Site (Principal sitio de votación adelantado)	2700 Premier Street	Fort Worth	76111

Application for a Ballot by Mail may be downloaded from the following website: (Solicitud para Boleta por Correo se puede descargar de sitio web dirección:)

www.tarrantcounty.com/elections

Information by Phone: (Información por teléfono:) Tarrant County Elections Administration (Administración de Elecciones del Condado de Tarrant) 817-831-8683

Applications for a Ballot by Mail must be submitted between January 1, 2020 and April 21, 2020 by mail or fax to: (Solicitudes para una Boleta por Correo pueden ser sometidas entre el 1 de Enero de 2020 y 21 de Abril de 2020 por correo o fax a:)

Early Voting Clerk (Secretario De Votación Adelantada)
PO Box 961011
Fort Worth, Texas 76161-0011

Fax 817-831-6118

4. That an early ballot board is hereby created to process early voting results, and the individual designated by the Tarrant County Elections Office is hereby appointed the presiding judge of said board. The presiding judge shall appoint at least two other members of the board. (Que por medio de la presente se crea una junta de escrutinio para la votación por anticipado con el fin de procesar los resultados de la misma, y que, a la persona que sea asignada por la Administración Electoral del Condado de Tarrant, por medio de la presente se le nombra juez presidente de dicha junta. El juez que preside deberá nombrar un mínimo de otros dos miembros de la junta.)

5. That all resident, qualified electors of said District shall be entitled to vote at said election. (Que todos los residentes de dicho distrito debidamente registrados para votar tendrán derecho a hacerlo en la citada elección.)

6. That a substantial copy of this Order shall serve as proper Notice of said election, and the President of the Board of Trustees shall cause said Notice to be published one time, not earlier than the 30th day or later than the 10th day prior to the date set for the election, in a newspaper published in said District or, if none is published in said District, in a newspaper of general circulation in said District. In addition, not later than the 21st day prior to the date set for the election, the President of the Board of Trustees shall cause said Notice to be posted on the bulletin board used for posting notices of meetings of the Board of Trustees. (Que una copia real de esta Orden servirá como aviso adecuado de dicha elección y que el Presidente del Consejo de administración verá que se publique una vez este aviso, máximo 30 días y mínimo 10 días antes de la fecha programada para la elección, en un periódico que se publique en dicho distrito o bien, de no existir un periódico que se publique en el

citado distrito, en un periódico de circulación general en dicho distrito. Además, a más tardar 21 días antes de la fecha programada para la elección, el Presidente del Consejo de administración verá que el aviso antes mencionado se coloque en el tablero de anuncios utilizado para publicar los avisos de las sesiones del Consejo.)

7. That at said election votes may be cast for candidates seeking Board of Trustee positions **Place 1, Place 2, and Place 3.** (Que en la citada elección, se podrá votar por los candidatos que se postulan para los cargos de miembros del consejo en el **puesto 1, puesto 2, y puesto 3** del Consejo de administración.)

8. That the official ballots for said election shall be prepared in accordance with the Texas Election Code with the ballots to contain such provisions, markings and language as required by law. (Que las boletas oficiales para la citada elección se prepararán de acuerdo con lo que establece el Código Electoral de Texas y contendrán aquellas disposiciones, anotaciones y el lenguaje que exige la ley.)

9. That in all respects said election shall be conducted in accordance with the Texas Election Code. (Que, en todo respecto, la mencionada elección se celebrará de acuerdo con lo que establece el Código Electoral de Texas.)

v. 01/27/2020